

OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

STAROSTWO POWIATOWE w Gryficach
WPŁYNEŁO
Kancelaria Ogólna
13. CZE. 2014
Ilość załączników _____
podpis _____

.....
Data i miejsce złożenia oferty
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA⁴⁾

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)¹⁾,
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych
oraz języka regionalnego**

(rodzaj zadania publicznego²⁾)

„Sąsiady – Trzebiatowskie Spotkanie Kultur”
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 1 czerwca 2014 roku, a zakończy 31 lipca 2014 roku

W FORMIE
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA
PUBLICZNEGO¹⁾

PRZEZ

Zarząd Powiatu Gryfickiego
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

I. Dane oferenta/offerentów¹⁾³⁾

1) nazwa: TRZEBIATOWSKIE TOWARZYSTWO KULTURY

2) forma prawna:⁴⁾

- (X) stowarzyszenie () fundacja
() kościelna osoba prawna () kościelna jednostka organizacyjna
() spółdzielnia socjalna () inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:⁵⁾

Nr KRS 0000183836

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:⁶⁾ 19.12.2003r.

5) nr NIP: 857 186 22 65 nr REGON: 812 547 260

6) adres:

miejsowość: 72-320 Trzebiatów ul.: Wojska Polskiego 67

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:⁷⁾ nie dotyczy

gmina: Trzebiatów powiat:⁸⁾ gryficki

województwo: zachodniopomorskie

kod pocztowy: 72-320 poczta: Trzebiatów

7) tel.: 913872614 faks: 913874634

e-mail: tok@trzebiatow.pl http:// www.kultura.trzebiatow.pl

8) numer rachunku bankowego: 49856610260300167420020001

nazwa banku: **Bank Spółdzielczy Darłowo Oddział Trzebiatów**

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów¹⁾:

a) Renata Teresa Korek - Przewodnicząca Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury

b) Piotr Żak – sekretarz Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:⁹⁾

nie dotyczy

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

Marta Górską – tel. 913872614 lub 517695414

mail: tok@trzebiatow.pl

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

Celem statutowym Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury jest rozwijanie działalności kulturalnej, popieranie inicjatyw społecznych służących rozwojowi i upowszechnianiu kultury oraz rozwoju intelektualnego a także wartości moralnych wśród miejscowego społeczeństwa.

Przedmiot działalności Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury realizowany jest między innymi poprzez:

- inspirowanie środowiska lokalnej inteligencji do podejmowania twórczej problematyki regionalnej
- popieranie badań naukowych i prac popularyzujących problematykę miasta i regionu,
- wyzwalanie inicjatyw na rzecz szeroko pojętej ochrony środowiska przyrodniczego i kulturowego w obrębie miasta i regionu,
- organizowanie i współorganizowanie konkursów, wystaw, odczytów, pokazów i przedsięwzięć o charakterze kulturowym i regionalnym,
- organizowanie kół środowiskowych związanych z fotografią, muzyką, malarstwem oraz innymi dziedzinami rękodzieła artystycznego,
- organizowanie festiwali i spotkań związanych z regionalizmem,
- popieranie badań i twórczości o tematyce regionalnej na miarę możliwości Towarzystwa.

Wszystkie działania prowadzone przez Trzebiatowskie Towarzystwo Kultury zawarte w statucie prowadzone są nieodpłatnie.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

Trzebiatowskie Towarzystwo kultury nie prowadzi odpłatnej działalności.

13) jeżeli oferent /oferenci¹⁾ prowadzi/przewodzą¹⁾ działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców - nie dotyczy

b) przedmiot działalności gospodarczej

Trzebiatowskie Towarzystwo Kultury nie prowadzi działalności gospodarczej.

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej¹⁰⁾

Nie dotyczy

III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

SĄSIADY – Trzebiatowskie Spotkania Kultur mają szesnastoletnią tradycję, która wpisała się w krajobraz kulturowy naszego regionu. Zadanie rozpocznie się 1 czerwca 2014 roku, a zakończy 31 lipca 2014r. Główne działania odbędą się w dniu 28 czerwca 2014r.

„Sąsiady” to wieloaspektowa inicjatywa popularyzująca i propagująca tradycje kulturowe grup mniejszości narodowych na Pomorzu Zachodnim. Dzięki realizacji poszczególnych działań dążymy do poznania i ochrony tożsamości kulturowej mniejszości ukraińskiej i niemieckiej, poznania korzeni kulturowych, prezentacji dziedzictwa regionu oraz wzrostu świadomości na temat grup zamieszkujących gminę Trzebiatów.

W ramach zadania odbędzie się szereg działań takich jak: warsztaty rękodzielnicze, pokazy twórców amatorów, koncerty, wystawy, służących ochronie dziedzictwa kulturowego, popularyzacji historii i bogatych tradycji regionu, które uwzględniają elementy folkloru, wielokulturowości, budowania i umacniania dialogu pomiędzy grupami narodowymi zamieszkującymi zarówno okolice Trzebiatowa, jak i województwa zachodniopomorskiego.

Wszystkie działania będą miały otwartą formę, pozwolą na poznanie i ochronę tożsamości kulturowej, a także akceptację i zrozumienie dla tradycji, kultury oraz zwyczajów.

W ramach „Sąsiadów” odbędą się m.in. warsztaty oraz pokazy rękodzieła artystycznego i ludowego, koncerty muzyki folklorystycznej i folkowej, wystawa, konkurs kulinarny na regionalne potrawy pn. POTRAWA SĄSIADA.

„Sąsiady” wpisują się w krajobraz kulturowy naszego regionu. Jest to wartościowe przedsięwzięcie nie tylko dla społeczności lokalnej. W szerszym kontekście odnosi się do złożonej, powojennej historii i dziedzictwa kulturowego całego Pomorza. Wskazuje pozytywne efekty wspólnego funkcjonowania wielu kultur i wielu religii. Pozwala na odkrywanie korzeni i kreuje tożsamość mieszkańców regionu. Kształtuje ich świadomość, ucząc tolerancji i wrażliwości na charakterystyczne, odmienne elementy wspólnego dziedzictwa.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Trzebiatów jest miastem wielu kultur, a społeczność zamieszkująca nasz region wyraża potrzebę prezentowania swojego dorobku kulturowego, zwyczajów, historii i tradycji. Jest to możliwe poprzez przedstawienie różnych aspektów codziennego życia grup mniejszościowych, charakterystycznych elementów wyposażenia mieszkań, tradycji kulinarnych, wykonywanie ozdób świątecznych, przyśpiewek, obchodów różnych uroczystości, zwyczajów i obrzędów, czy wykorzystania elementów ludowych do dekoracji współczesnych przedmiotów itp. Tak atrakcyjna i dostępna dla wszystkich forma stwarza dogodne warunki do ochrony, promowania i kultywowania dawnych tradycji oraz wartości zarówno dla mniejszości niemieckiej, jak i ukraińskiej, które aktywnie angażują się w szereg działań społeczno-kulturalnych, poświęconych np. dawnym mieszkańcom Trzebiatowa (przed 1945 rokiem, gdy Trzebiatów był niemieckim miasteczkiem), a także przesiedlonym w ramach Akcji WISŁA. Na Pomorze Zachodnie przesiedlono wówczas ok.150 tysięcy ludności ukraińskiej, co w rezultacie

zmieniło skład etniczny Polski południowo – wschodniej, a także ziem zachodnich i północnych. Napływ ludności z różnych regionów Polski, zwłaszcza Kresów Wschodnich, a także mniejszości ukraińskiej w połączeniu z zastanymi tradycjami i dziedzictwem kultury niemieckiej, wykreowały nową tożsamość i różnorodny, bogaty, a przez to wyjątkowy obraz regionu.

Spotkania Kultur integrują społeczność lokalną, przybliżają nas jako sąsiadów mieszkających w tej samej gminie czy regionie. Dzięki wielu wspólnym działaniom wzmocnimy dialog kulturowy, uczestnicząc w przedsięwzięciach takich jak koncerty, warsztaty, pokazy rękodzielniczych, sztuki ludowej, starego rzemiosła. Ważnym aspektem SAŚIADÓW jest także edukacja najmłodszego pokolenia. Szczególnie istotne jest przekazanie informacji o pochodzeniu ich przodków, ich korzeni i dziedzictwa kulturowego.

Przekazywanie tradycji oraz zachowanie wartości kulturowych ukażemy również podczas konkursu kulinarnego POTRAWA SAŚIADA kultywującego tradycje związane z przygotowaniem potraw, związanych z tym obrzędów czy przekazywanych z pokolenia na pokolenie przepisów. Charakterystycznych potraw będzie można skosztować również na przygotowanym stoisku, a wszyscy uczestnicy częstowani będą sąsiadzka zupą. Pielęgnowanie rodzinnych wartości i tradycji, pozwala na poszerzenie wiedzy o naszych sąsiadach: Ukraińcach, Łemkach, Niemcach, zamieszkujących gminę Trzebiatów oraz okolice. Mieszkając obok siebie nie zawsze znamy swoich sąsiadów, którzy charakteryzują się inną kulturą czy tradycjami. Warto również przekazywać te wartości młodemu pokoleniu, pielęgnować i promować jako najcenniejszą wartość Małej Ojczyzny.

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Adresatami zadania są mieszkańcy Gminy Trzebiatów - dzieci, młodzież, dorośli, rękodzielnicy, twórcy ludowi, turyści, którzy będą brali bezpośredni udział w projekcie. Ponadto projekt skierowany jest do mieszkańców naszego województwa, w tym mniejszości narodowych mieszkających w naszym regionie.

Przewidujemy, że w realizacji zadania weźmie udział ok. 400 osób, które bezpośrednio uczestniczyć będą we wszystkich zaplanowanych działaniach.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.¹¹⁾

Nie dotyczy

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci⁴⁾ otrzymał/otrzymali⁴⁾ dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji .¹¹⁾

Nie dotyczy

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Głównym celem zadania jest popularyzacja i ochrona tradycji oraz dziedzictwa kulturowego mniejszości ukraińskiej i niemieckiej zamieszkującej gminę Trzebiatów.

Cele szczegółowe:

- kultywowanie historii i tradycji mniejszości narodowych,
- wykorzystanie tradycyjnych wzorów zachowanych na przedmiotach, elementach dekoracyjnych (ukraińskich i niemieckich) do ozdabiania współczesnych przedmiotów,
- prezentacja dziedzictwa kulturowego mniejszości narodowych poprzez śpiew, muzykę, rękodzieło artystyczne i dawne rzemiosło,
- wykorzystanie potencjału kulturowego mniejszości narodowych do promowania gminy i województwa,
- zwiększenie świadomości społecznej na temat historii, tradycji i kultury mniejszości narodowych.

Zakładane cele realizować będziemy poprzez atrakcyjne formy takie jak warsztaty i pokazy rękodzielników oraz twórców ludowych, występy zespołów folklorystycznych i folkowych, wystawę, konkurs kulinarny.

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Zadanie „Sąsiady”- Trzebiatowskie Spotkania Kultur realizowane będzie w Trzebiatowie na ul. Wojska Polskiego 67, powiat gryficki, woj. zachodniopomorskie.

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego¹²⁾

Zadanie „Sąsiady” Trzebiatowskie Spotkania Kultur ma swoje wieloletnie tradycje. Organizowane od szesnastu lat wpisuje się w krajobraz kulturowy naszego regionu, jak i województwa zachodniopomorskiego. „SĄSIADY” służą popularyzacji i ochronie tradycji, kultury i historii mniejszości narodowych. Dzięki realizacji poszczególnych działań zadania mamy możliwość ukazania wartościowych i znaczących elementów dziedzictwa mniejszości ukraińskiej i niemieckiej, które odzwierciedlają wielokulturowy charakter regionu.

Wraz z Trzebiatowskim Towarzystwem Kultury do organizacji „SĄSIADÓW” włączają się: Związek Ukraińców w Polsce Koło w Trzebiatowie oraz Społeczno – Kulturalne Towarzystwo Mniejszości Niemieckiej w Trzebiatowie. Od wielu lat nasze zaproszenie przyjmują również p. Bartłomiej Sochański – Konsul Honorowy RFN oraz p. Henryk Kołodziej – Konsul Honorowy Ukrainy w Szczecinie.

„Sąsiady” umożliwiają poznanie korzeni kulturowych, prezentację dziedzictwa regionu oraz budowanie pozytywnych relacji międzyludzkich, dzięki którym zacieramy stereotypy i uprzedzenia. Dzięki różnym formom (m.in. rękodzieło, muzyka, taniec, wystawa) propagujemy kulturę mniejszości narodowych (ukraińskiej i niemieckiej), które wykreowały nową tożsamość i różnorodny, bogaty, a przez to wyjątkowy obraz naszego regionu.

Uczestnicy „Sąsiadów” wezmą udział w warsztatach rzemiosła artystycznego i twórczości ludowej (twórcy amatorzy), dzięki którym poznają historię i tradycję mniejszości. Dzięki atrakcyjnym formom pracy ukážemy możliwość wykorzystania tradycyjnych wzorów, schematów, motywów współcześnie (m.in. wspólne wykonywanie haftów, koronek, malowanie tradycyjnych wzorów na elementach drewnianych, przedmiotach codziennego użytku). Podczas „Sąsiadów” zachęcimy do wspólnego gotowania sąsiedzkiej zupy, przygotujemy stoisko z potrawami niemieckimi, ukraińskimi i polskimi oraz zorganizujemy konkurs kulinarny - POTRAWA SĄSIADA na najsmaczniejszą sąsiedzką potrawę przygotowaną według tradycyjnych przepisów z kuchni polskiej, niemieckiej i ukraińskiej.

Ponadto podczas „Sąsiadów” odbędą się koncerty, pokazy a także wystawa. Dzięki takim inicjatywom mamy możliwość prezentacji kultury i tradycji mniejszości narodowych, a także chronienia i rozwijania dialogu międzykulturowego.

W ramach „Sąsiadów” odbywać się będą:

1. **Warsztaty rękodzieła artystycznego – 4 stoiska warsztatowe**, na których uczestnicy „SĄSIADÓW” będą mogli pod kierunkiem rękodzielników przygotować przedmioty różnymi technikami np. takimi jak haft, koronka, malowanie na drewnie, malowanie na szkle. Uczestników warsztatów rekrutować będziemy poprzez ogłoszenia w prasie, bezpośrednie kontakty z grupami zainteresowanymi (m.in. koła gospodyń, rękodzielniczy), plakaty i ulotki oraz stronę internetową www.kultura.trzebiatow.pl

2. **Pokazy twórców amatorów** – 4 stoiska, na których odbywać się będą pokazy starych rzemiosł i twórczości ludowej np. kowalskie, rzeźbiarskie, garncarskie, snycerskie, zabawek ludowych, wikliniarskie. Warsztaty i pokazy prowadzone będą przez **rękodzielników i twórców regionalnych**, będą trwały 1 dzień (6 godzin).

Warsztaty i pokazy służą popularyzacji twórczości mniejszości ukraińskiej i niemieckiej, ukazują wartościowe elementy, które można wykorzystać w artystycznych formach, a tym samym promować dziedzictwo kulturowe.

3. Ponadto podczas SĄSIADÓW prezentować swój dorobek będą **artyści amatorzy** z województwa zachodniopomorskiego, **którzy propagują tradycyjne rzemiosło i sztukę ludową** (ok. 10 stoisk). Miejsce na stoiska artystyczne udostępnimy bezpłatnie
4. **Występy zespołów ludowych** - polskich, niemieckich, ukraińskich - prezentacja wykonawców, których inspiruje muzyka folklorystyczna, ludowa, folkowa i etniczna.
5. **Konkurs kulinarny POTRAWA SĄSIADA-** prezentacja regionalnych potraw, przygotowanych na podstawie tradycyjnych przepisów (wszystkie dotychczasowe przepisy zbierane są w TRZEBIATOWSKIEJ KSIĘDZE POTRAW POMORSKICH) oraz **plenerowe gotowanie SĄSIEDZKIEJ ZUPY**, którą częstowani będą uczestnicy Sąsiadów- Trzebiatowskiego Spotkania Kultur (ok. 400 osób).
6. **Prezentacja polskich, niemieckich i ukraińskich zbiorów etnograficznych w Muzeum Pałacowym – „Muzealne Multikulti”**.
7. **Stoisko z potrawami regionalnymi** przygotowanymi według polskich, niemieckich i ukraińskich przepisów, którymi częstowani będą uczestnicy „Sąsiadów”.
8. **Wystawa „Codziennie i odświętnie”** prezentująca polskie, niemieckie i ukraińskie stroje, ubiory i tkaniny ludowe. Na ekspozycji prezentowanej w salach Muzeum Pałacowego będzie można zobaczyć stroje używane podczas świąt i obrzędów, jak i codziennego użytku w domu i obojętności. Na wystawie zaprezentowane zostaną m.in. stroje łemkowskie, strój krakowski, ukraińskiej panny młodej, białołocki oraz pomorski dożynkowy, a także zapaski, kilimy, hafty, chusty, ukraińskie ręczniki obrzędowe. Prezentowane artefakty będą pochodziły ze zbiorów muzealnych Trzebiatowskiego Ośrodka Kultury oraz zostaną wypożyczone od mieszkańców Trzebiatowa i okolic. Ekspozycja będzie uzupełniona o prezentację multimedialną złożoną ze zdjęć przedstawiających poszczególne stroje i ubiory.

Wszystkie działania mają charakter otwartych spotkań. Skierowane są do szerokiego grona odbiorców (dzieci, młodzież, dorośli) i służyć będą partnerstwu, zachowaniu wspólnego dziedzictwa kulturowego, krzewieniu języka, muzyki, a także zwyczajów kulinarnych. Podczas warsztatów i pokazów można porozmawiać i wymienić doświadczenia na temat metod i form pracy rękodzielniczej i ludowej.

Dzięki projektowi otworzą się nowe możliwości dla regionalnych twórców, zainicjowana zostanie także długotrwała współpraca na szerokim obszarze działań kulturalnych.

Przedsięwzięcie promowane będzie w mediach lokalnych i wojewódzkich: prasa, radio, telewizja. Na materiałach prasowych i promocyjnych umieszczone zostanie logo Powiatu Gryfickiego. Po zakończeniu zadania opracujemy i zamieścimy informacje z przebiegu projektu na stronie internetowej www.kultura.trzebiatow.pl

W ramach realizacji zadania nie będą pobierane żadne opłaty, uczestnictwo we wszystkich formach będzie bezpłatne.

Liczbowe określenie skali działań:

- udział ok. 400 uczestników z Polski, Niemiec i Ukrainy.
- udział 80 wykonawców, w tym zespoły muzyczne, regionalni artyści z Polski, Niemiec i Ukrainy.
- przygotowanie i przeprowadzenie 4 warsztatów i 4 pokazów, w których uczestniczyć będzie ok.150 osób, w tym dzieci, młodzież i dorośli.
- prezentacja dorobku artystów i amatorów z województwa zachodniopomorskiego, którzy propagują tradycyjne rzemiosło i sztukę ludową
- zorganizowanie 1 konkursu: „Potrawa Sąsiada”
- występ 4 zespołów folklorystycznych
- ekspozycja 1 wystawy etnograficznej „Codziennie i odświętnie”

9. Harmonogram¹³⁾

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 1 czerwca 2014 do 31 lipca 2014		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego ¹⁴⁾	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
Działanie 1 Przygotowanie merytoryczne „SĄSIADÓW” 1/ Wyznaczenie działań i osób odpowiedzialnych za ich realizację (spotkania z osobami zaangażowanymi w realizację zadania: kontakty z rękodzielnikami i zespołami) – spotkania 2 razy w tygodniu 2/ Kontakty z lokalnymi artystami związanymi tradycją i kulturą mniejszości niemieckiej i ukraińskiej zarówno na terenie Polski jak i poza granicami kraju - spotkania 2 razy w tygodniu 3/Ogłoszenie konkursu: kulinarnego „Potrawa Sąsiada” – min. 4 ogłoszenia prasowe 4/ Przygotowanie merytoryczne wystawy „Codziennie i odświętnie”	1 czerwca - 15 czerwca 2014	Trzebiatowskie Towarzystwo Kultury (TTK)

<p>Działanie 2</p> <p>1/ Promocja zadania w mediach – min. 4 ogłoszenia prasowe,</p> <p>2/ zlecenie druku 200 plakatów, zamieszczenie informacji na portalach społecznościowych, drukowanie i rozesłanie zaproszeń</p> <p>3/ zwarcie umów z wykonawcami (artyści, zespoły, wyżywienie, nocleg, wynajęcie sceny)</p> <p>4/ zakup materiałów, nagród i produktów w ramach zadania</p>	10- 28 czerwca 2014	TTK
<p>Działanie 3</p> <p>Realizacja głównych działań:</p> <p>1. Warsztaty rękodzieła artystycznego – 4 stoiska warsztatowe , na których uczestnicy SAŚIADÓW będą mogli pod kierunkiem rękodzielników przygotować przedmioty różnymi technikami np. takimi jak haft, koronka, malowanie na drewnie, malowanie na szkłe. 1 dzień- 6 godzin</p> <p>2. Pokazy twórców amatorów – 4 stoiska, na których odbywać się będą pokazy starych rzemiosł i twórczości ludowej np. kowalskie, rzeźbiarskie, garncarskie, snycerskie, zabawek ludowych, wikliniarskie - 1 dzień (6 godzin).</p> <p>3. Prezentacja artystów amatorów propagujących tradycyjne rzemiosło i sztukę ludową (ok. 10 stoisk).</p> <p>4. Występy zespołów ludowych - polskich, niemieckich, ukraińskich - prezentacja wykonawców, których inspiruje muzyka folklorystyczna, ludowa, folkowa i etniczna.</p> <p>5. Konkurs kulinarny POTRAWA SAŚIADA oraz plenerowe gotowanie SAŚIEDZKIEJ ZUPY (dla ok. 400 osób).</p> <p>6. Prezentacja polskich, niemieckich i ukraińskich zbiorów etnograficznych w Muzeum Pałacowym – „Muzealne Multikulti” (zwiedzających ok. 200 os)</p> <p>7. Stoisko z potrawami regionalnymi (według polskich, niemieckich i ukraińskich przepisów), którymi częstowani będą uczestnicy „Sąsiadów”.</p> <p>8. Wystawa „Codziennie i odświętnie” prezentująca polskie, niemieckie i ukraińskie stroje, ubiory i tkaniny ludowe. Ekspozycja będzie uzupełniona o prezentację multimedialną złożoną ze zdjęć przedstawiających poszczególne stroje i ubiory. (zwiedzających ok. 200 os)</p>	28 czerwca 2014	TTK

Działanie 3 Ekspozycja wystawy „Codziennie i odświętnie” (Wystawa prezentowana będzie do 29 lipca)	29 czerwca – 29 lipca 2014	TTK
Działanie 5 Podsumowanie realizacji zadania i zamknięcie zobowiązań finansowych	15 -30 lipca 2014	TTK
Działanie 7 Zakończenie zadania	31 lipca 2014	TTK

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego¹⁵⁾

Zakładane rezultaty:

- poznanie tradycji, kultury i historii mniejszości niemieckiej i ukraińskiej, w tym historii przodków, ich korzeni i dziedzictwa kulturowego.
- zwiększenie zainteresowania kulturą mniejszościami narodowymi w regionie
- uczestniczenie lokalnych mniejszości w działaniach propagujących swoją historię, kulturę, język i tradycje
- zaprezentowanie dziedzictwa regionu podczas warsztatów, pokazów, koncertów, wystaw
- nawiązanie nowych kontaktów wśród rękodzielników i twórców ludowych
- wzrost świadomości na temat tradycji mniejszości ukraińskiej i niemieckiej.

Realizowane działania pozwolą na poznanie kultury, tradycji mniejszości narodowych. Dzięki wspólnym inicjatywom takim jak spotkania, wystawy, warsztaty, pokazy czy śpiew dążymy nie tylko do ukazania różnic, jakie występują wśród różnej społeczności naszego regionu. Dążymy również do budowania dialogu wielokulturowego oraz ukazania elementów codziennego życia, które nas łączą, które tworzą na Pomorzu nową historię, nowe tradycje.

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów ¹⁶⁾	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne ¹⁶⁾ po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁵⁾ : 1) Wynagrodzenie dla prowadzących warsztaty rękodzieła	4	300,00zł	Umowa/ rachunek	1.200,00zł	0	1.200,00	0
	2) Wynagrodzenie za pokazy starych rzemiosł i twórczości ludowej	4	185,00zł	Umowa/ rachunek	740,00zł	740,00	0	0
	3) Opracowanie merytoryczne i przygotowanie wystawy (2 osoby x 25 godzin)	50	8,00zł	godzina	400,00zł	0	0	400,00zł
II	Koszty obsługi ²⁰⁾ zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁵⁾ : 1) nie dotyczy	"-"	0	"-"	0	0	0	0
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁵⁾ : 1) Zakup produktów do przygotowania stoiska z potrawami polskimi, niemieckimi i ukraińskimi, do ugotowania sąsiedzkiej zupy oraz naczynia jednorazowe	1	1.500,00zł	kpl	1.500,00zł	1.500,00	0	0
	2) Nagrody dla uczestników konkursu kulinarnego POTRAWA SASIADA (I- 200zł, II-150, III - 100 oraz 5 wyróżnień po 80 zł)	1	850,00zł	kpl	850,00zł	0	850,00	0
	3) Wyżywienie dla rękodzielników, twórców regionalnych, artystów – 80 os x 30,00zł	80	30,00zł	osoby	2.400,00zł	0	2.400,00	0
	4) Noclegi dla rękodzielników, twórców regionalnych, artystów – 18 osób x 50,00zł	18	50,00zł	osoby	900,00zł	0	900,00	0

	5) Materiały papiernicze w ramach realizacji zadania, drukowanie zaproszeń (tusze, papier ksero, papier wizytówkowy, koperty, znaczki)	1	700,00zł	kpl	700,00zł	700,00	0	0
	6) Drukowanie plakatów – 300 szt	1	900,00zł	kpl	900,00zł	750,00	150,00zł	0
	7) Samochód prywatny na potrzeby zadania	1	260,00zł	kpl delegacja	260,00zł	260,00	0	0
	8) Poczestunek dla wykonawców (kawa, herbata, woda, soki, mleko, ciastka, cytryna)	1	450,00zł	kpl	450,00zł	450,00	0	0
	9) Ochrona	1	600,00zł	faktura	600,00zł	600,00	0	0
	10) Wynajem sceny	1	1.500,00zł	Faktura/ rachunek	1.500,00zł	0	1.500,00	0
IV	Ogółem:				12.400,00zł	5.000,00zł	7.000,00zł	400,00zł

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	5000,00zł	40%
2	Środki finansowe własne ¹⁷⁾	0zł	0%
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) ¹¹⁾	7000,00zł	57 %
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾	0 zł	0 %
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) ¹⁷⁾ - Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego	7000,00zł	57 %
3.3	pozostałe ¹⁷⁾	0 zł	0 %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	400 zł	3%
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	12.400,00zł	100%

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych²¹⁾

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
Nie dotyczy	„-”	TAK/NIE¹⁷⁾	„-”

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

TTK Pozyskało na realizację zadania środki z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego w kwocie 7.000,00zł

Realizacja „Sąsiadów” obejmować będzie również koszty rzeczowe Trzebiatowskiego Ośrodka Kultury, Związku Ukraińców w Polsce Koło w Trzebiatowie oraz Społeczno – Kulturalnego Towarzystwa Mniejszości Niemieckiej w Trzebiatowie, które nie zostały ujęte w kosztorysie. Na potrzeby zadania Trzebiatowski Ośrodek Kultury udostępni:

- pomieszczenia wystawiennicze wraz ze stelażami – do prezentacji wystawy
- pomieszczenie biurowe – organizacja merytoryczna zadania
- ławki, krzesła, sztalugi, gabloty, sprzęt nagłaśniający i oświetleniowy

- miejsce realizacji zadania- dziedziniec Pałacu – siedziba Trzebiatowskiego Ośrodka Kultury
Trzebiatowski Ośrodek Kultury

Członkowie Związku Ukraińców w Polsce Koło w Trzebiatowie oraz Społeczno – Kulturalnego Towarzystwa Mniejszości Niemieckiej w Trzebiatowie pomagać będą podczas realizacji zadania (kontakty z twórcami, wyszukiwanie dawnych receptur i przepisów, udostępnienie przedmiotów i materiałów (fotografie, dokumenty) do przygotowania wystawy.

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego²²⁾

Przy realizacji zadania pracować będą członkowie Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury. Członkowie Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury to miłośnicy kultury, tradycji i historii naszego regionu. Są to osoby zaangażowane w życie kulturalne Trzebiatowa: nauczyciele, historycy, przewodnicy, osoby które angażują się w propagowanie działań na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego regionu. Mają doświadczenie w realizacji podobnych projektów, na co dzień współpracują z mniejszościami w Gminie Trzebiatów, angażując się w propagowanie i kultywowanie historii związanej z Pomorzem Zachodnim.

Członkowie TTK pracować będą przy organizacji wszystkich działań w ramach zadania:

- kontakty z rękodzielnikami, lokalnymi twórcami – ustalenie zakresu warsztatów i pokazów,
- rozpropagowanie i poprowadzenie konkursu kulinarnego POTRAWA SĄSIADA
- przygotowanie stoiska z potrawami regionalnymi
- przygotowanie merytoryczne i ekspozycyjne wystawy „Codziennie i odświętnie”

2. Zasoby rzeczowe oferenta/oferentów¹⁾ przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania²³⁾

W ramach realizacji zadania wykorzystamy sprzęt oraz pomieszczenia takie jak:

1. Sprzęt niezbędny do przygotowania i realizacji zadania:

- komputery, drukarki, skaner, ksero
- stelaże wystawowe – ekspozycja wystawy

2. Pomieszczenia:

- biuro – przygotowanie merytoryczne i organizacyjne zadania
- wypożyczalnie i czytelnie – udostępnione pomieszczenia na spotkania i sala ekspozycyjna

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Trzebiatowskie Towarzystwo Kultury od wielu lat kreuje działalność kulturalną w swoim regionie

a także poza granicami naszego kraju. Współpracuje z organizacjami gminnymi podczas wielu przedsięwzięć takich jak organizacja wystaw, spotkań, objazdów naukowych, paneli dyskusyjnych. Wiele naszych działań skupia się w obrębie mniejszości zamieszkujących Trzebiatów (ukraińska, niemiecka) dlatego też ważne są działania ukierunkowane na rzecz zachowania wspólnego dziedzictwa kulturowego, na podtrzymanie tradycji, kultury i krzewienie języka. Wspólnie z Trzebiatowskim Ośrodkiem Kultury organizujemy np. Spotkanie Czterech Świec poświęcone pielęgnowaniu tradycji czterech trzebiatowskich wyznań (greckokatolickiego, prawosławnego, rzymskokatolickiego, ewangelicko – augsburskiego), Trzebiatowskie Święto Kaszy, Seminarium Naukowe „Trzebiatów – spotkania pomorskie, Noc w Muzeum.

Trzebiatowskie Towarzystwo Kultury od wielu lat otrzymuje dofinansowanie ze środków Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków W Szczecinie na realizację działań związanych z historią regionu:

- Zadanie „Z drewna, kamienia i cegły...” mające na celu popularyzację wiedzy o zabytkach Trzebiatowa i innych miejscowości gminy Trzebiatów, ich promocję oraz zachęcenie społeczności lokalnej (dzieci, młodzież, dorośli) do aktywnego poznawania materialnego dziedzictwa kulturowego regionu (2012)

- zadania „Tajemnice pocztowej karty. Zabytkowa przestrzeń Trzebiatowa na dawnych pocztówkach” - upowszechnienie wiedzy dotyczącej zachowanej i nieistniejącej zabytkowej przestrzeni miejskiej Trzebiatowa, promocja lokalnego materialnego dziedzictwa kulturowego ze szczególnym uwzględnieniem istniejących obiektów zabytkowych a także zabezpieczenie kolekcji dawnych kart pocztowych poprzez ich digitalizację oraz ułatwienie dostępu do zbioru w formie elektronicznej (2013).

Nasze przedsięwzięcia często koncentrują się w ramach relacji pomiędzy różnymi grupami mniejszościowymi, dialogu ekumenicznego, przełamywania stereotypów i uprzedzeń.

Dużą wagę w naszych działaniach przywiązujemy do pielęgnowania dziedzictwa kulinarnego regionu. Nawiązując do tradycji kuchni pomorskiej, niemieckiej i osadniczej przywracamy do społecznej wiadomości przepisy na zapomniane potrawy charakterystyczne dla różnych kultur. Bierzymy udział w licznych konkursach kulinarnych, na których nasze produkty są wyróżniane i nagradzane np. PERŁA 2012 w konkursie Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów. Braliśmy także udział w Targach Polagra Food w Poznaniu i Konkursie Potraw Bożonarodzeniowych w Barzkowicach. Wytwarzane przez nas Pierniki Norbertańskie cieszą się dużym zainteresowaniem pełnią funkcję promującą nie tylko Trzebiatów ale cały region.

4. Informacja, czy oferent/ofere~~nci~~^{ci} przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Nie przewiduje

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów⁴⁾;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie¹⁾ opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/offerenci⁴⁾ jest/są¹⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia zaakceptowania przez organ administracji publicznej sprawozdania końcowego z realizacji zadania publicznego;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/offerenci⁴⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)⁴⁾ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją⁴⁾;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

TRZEBIATOWSKIE
TOWARZYSTWO KULTURY
ul. Wojaka Polskiego 67
72-520 TRZEBIATÓW

PRZEWODNICZĄCY
TARZYSTWO KULTURY

Renata Teresa Korch
Renata Teresa Korch

SEKRETARZ
Trzebiatowskiego Towarzystwa Kultury

Piotr Aleksander Żak
Piotr Aleksander Żak

(pieczęć i podpis ewentualnie czytelny podpis i pełniona funkcja osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta/offerentów⁴⁾ lub pieczęć i podpisy ewentualnie czytelne podpisy i pełnione funkcje osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta/offerentów⁴⁾)

Data Trzebiatów 28 maja 2014.

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji²⁴⁾
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty²⁵⁾

Adnotacje urzędowe²⁵⁾

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

²⁾ Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

³⁾ Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

⁴⁾ Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundację, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

⁵⁾ Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

⁶⁾ W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

⁷⁾ Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

⁸⁾ Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

⁹⁾ Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

¹⁰⁾ Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

¹¹⁾ Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

¹²⁾ Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

¹³⁾ W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).

¹⁴⁾ Opis zgodny z kosztorysem.

¹⁵⁾ Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

¹⁶⁾ Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

¹⁷⁾ Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

¹⁸⁾ Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

¹⁹⁾ W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

²⁰⁾ Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

²¹⁾ Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 roku (Dz.U. z 2011 roku, nr 6, poz. 25) w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

²²⁾ Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

²³⁾ Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

²⁴⁾ Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

²⁵⁾ Wypełnia organ administracji publicznej.